

китайского сотрудничества: сб. науч. ст. / Ин-т философии НАН Беларуси; А.А.Коваленя (отв. ред.) [и др.]. Вильнюс: BALTO print, 2019. С. 96–106.

11. План мероприятий по проведению в 2019 году Года образования Беларуси в Китае [Электронный ресурс]. URL: <https://edu.gov.by/2019-god-obrazovaniya-belarusi-v-kitae/План%20мероприятий%20по%20проведению1.pdf>. (дата обращения: 08.05.2021).

12. Богуш В.А. Сотрудничество в сфере образования как компонент реализации проекта «Пояс и путь»: вызовы, возможности, приоритеты Богуш // Пояс и путь: возможности для Беларуси: материалы Междунар. науч.-практ. конф., Минск, 24 февр. 2017 г. / под ред. проф. А.А. Този́ка. Минск: РИВШ, 2017. С. 126–138.

ОСНОВНЫЕ ПУТИ КИТАЙСКО-БЕЛОРУССКОГО КУЛЬТУРНОГО ДИАЛОГА

Ян Кэ

*Белорусский государственный университет,
ул. Ленинградская, 20, 220030, г. Минск, Республика Беларусь
yangke151617@gmail.com*

В статье рассматриваются основные пути китайско-белорусского культурного диалога на конкретных примерах и событиях; развитие и динамика экономического и политического сотрудничества между Республикой Беларусь и Китайской Народной Республикой.

Ключевые слова: межкультурный диалог; белорусско-китайские связи; культурный центр; экономика; Институт Конфуция.

Китай и Беларусь официально установили диплома-

тические отношения 20 января 1992 г. С этого времени отношения между странами постоянно развивались и улучшались. С начала XXI века осуществляемое взаимодействие в сферах экономики, политики и культурно-гуманитарной области выросло до уровня доверительного всестороннего стратегического партнерства и выгодного для обеих сторон сотрудничества. Многогранное и всестороннее взаимодействие между Китайской Народной Республикой и Республикой Беларусь отчётливо проявляется в области культуры.

В нынешний день китайско-белорусское культурное сотрудничество выражается в двух ключевых тенденциях: взаимное уважение культурных ценностей, признание культурной значимости стран-партнеров и интенсивное взаимодействие двух стран в сфере культуры [1, с. 3]. Правительства двух стран придавали большое значение культурному обмену и подписали ряд официальных соглашений, направленных на содействие строительству «Одного пояса, одного пути». В 2014 году в рамках «плана развития Всеобъемлющего стратегического партнерства между Китаем и Беларусью (2014-2018 годы)» обе стороны подписали «соглашение о создании Китайско-Белорусского межправительственного комитета по сотрудничеству», под которым создали подкомитет по культуре, отвечающий за обмены в области культуры и искусства между двумя странами, чтобы культурные обмены и сотрудничество могли быть институционально гарантированы [2]. За эти годы две страны создали множество эффективных платформ для культурного обмена, укрепили дружбу в совместных мероприятиях, установили новые каналы дружественного сотрудничества. Яркие моменты культурного диалога между двумя странами бесчисленны, среди наиболее значимых форм можно отметить следующие:

1. Культурные центры и Дни культуры

21 декабря 2016 года в Минске был создан Китайский культурный центр, 30 мая 2017 года создан Белорусский культурный центр в Пекине. Бывший Министр культуры Беларуси Борис Светлов заметил, что Развитие сотрудничества с Китаем – одно из приоритетных направлений внешней политики Беларуси. Белорусско-китайские гума-

нитарные связи динамично развиваются, что обусловлено доверительными отношениями между нашими государствами, общностью принципов внутренней и внешней политики[3]. С момента создания Культурного центра культурные обмены между двумя странами быстро развивались. В нём состоялось ряд мероприятий, таких как Фестиваль счастливой весны. Во время Фестиваля лодок-драконов, праздника луны, и других традиционных китайских фестивалей были проведены различные интерактивные мероприятия, мастер-классы и фотовыставки, позволившие белорусскому народу познакомиться с традиционными обычаями китайского народа. В 2017 году была проведена Неделя нематериального культурного наследия КНР, что предоставило возможность изучить китайскую вышивку, плетение бамбука, роспись карамели, сычуаньскую оперу, насладиться китайской классической музыкой [4]. В соответствии с «соглашением о создании Китайско-Белорусского межправительственного комитета по сотрудничеству» Китайско-Белорусские культурные учреждения регулярно совместно организуют дни культуры. С 1999 года продолжается обмен днями культуры, что значительно расширяет культурные связи между двумя странами.

2. Культурные учреждения и культурная деятельность

По «совместному коммюнике Правительства Китайской Народной Республики и Правительства Республики Беларусь», появляются культурные учреждения, такие как Ассоциации писателей, Национальные музеи, Национальные библиотеки. Устанавливаются контакты, обмены и сотрудничество. В последние годы культурные учреждения постепенно стали основным носителем культурных обменов между Китаем и Беларусью, внося большой вклад в дальнейшее укрепление сотрудничества между культурными органами и в активное расширение народных культурных обменов.

Например, в 2013 году Пекинская столичная библиотека подписала соглашение о сотрудничестве с Национальной библиотекой Беларуси в Пекине [5]. В 2017 году было подписано Соглашение о сотрудничестве между Национальной библиотекой Китая и Национальной биб-

лиотекой Беларуси. Обе стороны достигли консенсуса по поддержке культурных проектов, книгоизданию и сотрудничеству в области цифровых библиотек [6]. В соответствии с соглашением проводятся больше обменных визитов и мероприятий по деловому обмену. Белорусская национальная библиотека уже располагает более чем 5000 китайскими литературными источниками, охватывающими культуру, историю, географию, политику, традиции и медицину, а Китайская библиотека также располагает коллекцией переведенных версий белорусских произведений [7, с. 42]. Кроме того, согласно «Меморандуму о взаимопонимании и проекте взаимного перевода и издания китайско-белорусских классических книг» между Китайским государственным управлением по делам печати, публикаций, радио, кино и телевидением и Министерством общественной информации Беларуси о сотрудничестве стороны ежегодно публикуют не менее 3-5 выдающихся художественных работ друг друга [8, с. 410-411].

В художественной области в выставочном зале Национального литературного музея Янки Купалы состоялась выставка графических работ Чжана Хунвэяи Марины Элиашевича, состоялись посвященные 110-летию со дня рождения Якуба Коласа и 135-летию со дня рождения Лу Сюня художественные вечера, на 25-м международном художественном фестивале Витебского славянского базара проводилась двухсторонняя совместная выставка, по случаю 25-летия установления дипломатических отношений между КНР и РБ страны в своих музеях совместно организовали коллекцию из собрания Национальной галереи Беларуси, а также ежегодный фестиваль китайского кино в Беларуси, международный тур китайских фильмов, что вносит большой вклад в активное расширение культурного диалога Китая и Беларуси [9].

3. Преподавание китайского языка на базе институтов Конфуция

В последние годы международное преподавание китайского языка и распространение культуры в Беларуси достигли большого прогресса. Как учебное заведение общественного благосостояния с миссией преподавания китайского языка и распространения китайской культуры,

Институт Конфуция является важным практическим предметом инициативы и концепции «Один пояс, один путь». В Беларуси существует шесть институтов Конфуция, а именно Институт Конфуция Белорусского Государственного Университета, созданный в 2007 году, Институт Конфуция Минского государственного лингвистического университета, созданный в 2011 году, Институт Конфуция Белорусского государственного технического университета, созданный в 2014 году, Институт Конфуция Гомельского государственного университета, созданный в 2017 году, Институт Конфуция Брестского государственного университета имени Пушкина, созданный в 2019 году, Институт Конфуция Брестского государственного университета физической культуры [10, с.3]. В дополнение к выполнению задачи преподавания китайского языка Институты Конфуция предоставляют белорусскому народу возможность для всестороннего понимания китайской культуры посредством различных культурных мероприятий, как Дни Института Конфуция, лекции на форумах, театральные представления, выставки, конкурс «Всемирный мост китайского языка» и Фестиваль китайской культуры и искусства для детей, которые эффективно стимулируют их энтузиазм в изучении китайского языка.

С постоянным развитием всеобъемлющего стратегического партнерства между Китаем и Беларусью и углублением сотрудничества в различных областях растет энтузиазм к изучению китайского языка из всех слоев общества в Беларуси. С этой целью Министерство образования Беларуси специально разработало стратегию развития преподавания китайского языка на ближайшие пять лет, и спрос на китайскоязычные кадры, особенно местные китайскоязычные кадры, растет. Второго марта 2018 года в Минском государственном лингвистическом университете была создана первая кафедра китайского языка белорусских университетов. Кафедра теории и практики китайского языка и кафедра изучения языков и профессионального обмена, в основном готовят преподавателей по китайскому языку, переводчиков и других талантов, связанных с китайским языком, чтобы обеспечить столь необходимых специалистов во всех областях сотрудничества между Беларусью и

Китаем.

В то же время процветание туризма и спорта может создать возможности и условия для активного и стабильного двустороннего сотрудничества и укрепления взаимопонимания между народами двух стран. Поэтому в будущем Китай и Беларусь используют туризм и спорт в качестве нового прорыва в углублении обоюдного культурного диалога. В декабре 2005 года в Пекине было подписано Соглашение о сотрудничестве в области туризма Правительством Китайской Народной Республики и Правительством Республики Беларусь [11], в ноябре 2015 года был подписан Протокол о внесении изменений в Соглашение между Китаем и Беларусью о взаимном освобождении от групповых туристических виз [12]. В мае 2017 года было подписано Соглашение между правительством города Чанчунь Китая и городом Минск Беларуси о развитии сотрудничества в области туризма и спорта, которое поощряет взаимные визиты и способствует практическим обменам между туристическими и спортивными ассоциациями и связанными с ними организациями [13]. Беларусь придает большое значение развитию китайского туристического рынка и надеется на активное сотрудничество в расширении курсов, облегчении визового режима и туризма. Министр спорта и туризма Беларуси назвал 2018 год Китайско-белорусским годом туризма.

Развитие политического и экономического сотрудничества между странами невозможно без участия культуры стран. Взаимное изучение культуры позволяет развивать отношения более интенсивно. В связи с этим в современной культурологии вырос интерес к поиску тех направлений китайской и белорусской культур, которые детерминируют возможность продуктивного диалога. Появилась нужда в изучении принципов, основных направлений и форм культурного взаимодействия наших стран для последующего построения отношений.

Библиографические ссылки

1. Морозов А. В. Межкультурный диалог как основа

укрепления белорусско-китайского сотрудничества [Электронный ресурс]. URL: chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/viewer.html?pdfurl=http%3A%2F%2Fedoc.bseu.by%3A8080%2Fbitstream%2Fedoc%2F83014%2F1%2FMorozov_3_7.pdf&clen=232988. (дата обращения: 03.05.2021).

2. China-Belarus Joint Statement on Further Development and Deepening of Comprehensive Strategic Partnership [Электронный ресурс]. URL:http://www.gov.cn/xinwen/2015-05/11/content_2859947.htm (Дата обращения: 03.05.2021).

3. Белорусско-китайские культурные связи динамично развиваются [Электронный ресурс]. URL:<https://www.belta.by/culture/view/belorusko-kitajskie-kulturnye-svjazi-dinamichno-razvivajutsja-224850-2016/> (дата обращения: 03.05.2021).

4. Вэй Чжунцзе. В Минске открылась Неделя нематериального культурного наследия Китая [Электронный ресурс]. URL: http://russian.china.org.cn/exclusive/txt/2017-06/20/content_41058318.htm. (дата обращения: 03.05.2021).

5. Минск и Пекин налажат обмен межбиблиотечными ресурсами [Электронный ресурс]. URL: <https://www.belta.by/culture/view/minsk-i-pekinnaladjat-obmen-mezhbibliotechnymi-resursami-21736-2013>. (дата обращения: 03.05.2021).

6. The curator of the National Library of Belarus donated books to our library and signed a cooperation agreement [Электронный ресурс]. URL: http://www.nlc.cn/dsb_zx/gtxw/201705/t20170531_148794.htm. (дата обращения: 03.05.2021).

7. У Ронглань, Чжан Цин. Культурный обмен и сотрудничество между Китаем и Беларусью в контексте «Один пояс, один путь» //Вестник: Чжэцзянский Шурэнский университет. 2018.

№ 6. С.42.

8. Ли Фэй. СОТРУДНИЧЕСТВО БЕЛАРУСИ И КИТАЯ В СФЕРЕ СМИ [Электронный ресурс]. URL: chrome-
exten-

si-

on://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/viewer.html?pdfurl=https%3A%2F%2Frep.polessu.by%2Fbitstream%2F123456789%2F14354%2F3%2FFei%2520L_SOTRUDNICHESTVO%2520BELARUSI%2520I%2520KITAIA%2520V%2520SFERE%2520SMI.pdf&clen=944964. (дата обращения: 03. 05. 2021).

9. О сотрудничестве в сфере культуры в 2016-2019 гг. [Электронный ресурс]. URL: http://www.belaruschina.by/ru/belarus_china/relations/present/humanitarian/sotrudnichestvo-v-oblasti-kultury.html. (дата обращения: 03.05.2021).

10. Hou Xia. Analysis of the development status of the Confucius Institute in Belarus. Based on the Research of the Confucius Institute of Technology and the Confucius Institute of Language University // Paper. Lanzhou University. 2020. С. 3.

11. Joint Communiqué of the Government of the People's Republic of China and the Government of the Republic [Электронный ресурс]. URL: http://www.gov.cn/govweb/ldhd/2007-11/06/content_796588.htm. (дата обращения: 03.05.2021).

12. В Китае подписан протокол к межправительственному соглашению о взаимных безвизовых групповых туристических поездках [Электронный ресурс]. URL: <https://pravo.by/novosti/obshchestvenno-politicheskie-i-v-oblasti-prava/2015/november/6340/>. (дата обращения: 01.05.2021).

13. Минск и китайский Чанчунь будут развивать туристические, культурные и торгово-экономические связи [Электронный ресурс]. URL: <https://minsk.gov.by/ru/news/new/2017/06/02/1078/>. (дата обращения: 03.05.2021).